

1	APLICACIÓN	2
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A)	2
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	2
4	SÍMBOLOS	2
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD	3
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	3
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	3
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	3
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	4
5.5	<i>Servicio</i>	4
6	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DEL APARATO	5
7	ENSAMBLAJE	5
7.1	<i>Instalación de la placa de lijado/ hoja de sierra/ espátula (Fig. 1)</i>	6
7.2	<i>Instalación/Cambio del papel de lija (Fig. 2)</i>	6
7.3	<i>Montaje del dispositivo de extracción de polvo (Fig. 3)</i>	6
8	OPERACIÓN	6
8.1	<i>Encendido / Apagado (Fig. 3)</i>	6
8.2	<i>Ajuste de la velocidad (Fig. 4)</i>	6
8.3	<i>Astucias de aplicación</i>	7
8.3.1	<u>Selección del útil</u>	7
8.3.2	<u>Serrado</u>	7
8.3.3	<u>Lijado</u>	7
8.3.4	<u>Rascado</u>	8
9	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	8
10	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	8
11	RUIDO	8
12	GARANTÍA	9
13	MEDIO AMBIENTE	9
14	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	10

HERRAMIENTA MULTIUSOS 300W POWX1345

1 APLICACIÓN

Según el accesorio en que esté instalada, esta herramienta está prevista para lijar en seco pequeñas áreas y para lijar, pulir, raspar, cortar y separar.



ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

- | | |
|--|---|
| 1. Palanca de liberación rápida | 5. Respiraderos |
| 2. Brida de liberación rápida | 6. Hoja de sierra de corte con incisión |
| 3. Controlador de frecuencia de oscilación | 7. Hoja de sierra de segmentos con incisión |
| 4. Interruptor de encendido/apagado (on/off) | 8. Hoja pala |
| | 9. Placa de lijado |

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- | | |
|---------------------------|--|
| 1 x herramienta multiusos | 1 x hoja de sierra de corte con incisión |
| 1 x placa de lijado | 1 x hoja pala |
| 5 x hojas de lijado | 1 x hojas de sierra de segmentos |
| 1 x de grano 100 | 1 dispositivo de conexión para adaptador de recolección de polvo |
| 2 x de grano 120 | 1 adaptador de recolección de polvo |
| 1 x de grano 240 | 1 x manual de usuario |
| 1 x de grano 60 | |



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Utilice un dispositivo de protección auricular. Use gafas de protección
	Lea este manual antes de utilizar el aparato		Lleve guantes de seguridad

	De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas		Clase II - La máquina tiene un doble aislamiento. Por lo tanto, no se necesita un hilo de puesta a tierra.
---	--	---	--

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica

- La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.
- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.

- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DEL APARATO

- Solamente emplee la herramienta eléctrica para lijar en seco. La penetración de agua en el aparato eléctrico comporta un mayor riesgo de electrocución.
- Mantenga alejadas las manos del área de corte. No toque debajo de la pieza de trabajo. Podría accidentarse al tocar la hoja de sierra.
- Utilice unos aparatos de exploración adecuados para detectar posibles tuberías de agua y gas o cables eléctricos ocultos, o consulte a la compañía local que le abastece con energía. El contacto con cables eléctricos puede electrocutarle o causar un incendio. Al dañar las tuberías de gas, ello puede dar lugar a una explosión. La perforación de una tubería de agua puede redundar en daños materiales o provocar una electrocución.
- Trabaja sobre una base firme sujetando la herramienta eléctrica con ambas manos. La herramienta eléctrica es guiada de forma más segura con ambas manos.
- Asegure la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo fijada con unos dispositivos de sujeción, o en un tornillo de banco, se mantiene sujeta de forma mucho más segura que con la mano.
- Mantenga limpio su puesto de trabajo. La mezcla de diversos materiales es especialmente peligrosa. Las aleaciones ligeras en polvo pueden arder o explotar.
- Evite una puesta en marcha fortuita. Antes de montar el acumulador, asegúrese primero de que esté desconectado el interruptor de conexión/desconexión aparato. El transporte de la herramienta eléctrica, sujetándola por el gatillo del interruptor de conexión/desconexión, o la inserción del acumulador estando conectada la herramienta eléctrica, puede provocar un accidente.
- No intente abrir el acumulador. Podría provocar un cortocircuito. Proteja el acumulador del calor como, p.ej., de una exposición prolongada al sol y del fuego. Existe el riesgo de explosión.
- Si el acumulador se daña o usa de forma inapropiada puede que éste emane vapores. Ventile con aire fresco el recinto y acuda a un médico si nota alguna molestia. Los vapores pueden llegar a irritar las vías respiratorias.
- Un acumulador defectuoso puede perder líquido y humedecer la piezas adyacentes. Examine las piezas afectadas. Límpielas, o sustitúyalas si fuese necesario.
- Únicamente utilice el acumulador en combinación con su herramienta eléctrica. Solamente así queda protegido el acumulador contra una sobrecarga peligrosa.
- Utilice unos guantes de protección al cambiar los útiles. Los útiles se calientan tras un uso prolongado.
- No trate de rascar materiales humedecidos (p.ej. papel de empapelar) y no trabaje sobre firmes húmedos. Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetra agua en la herramienta eléctrica.
- No trate la superficie a trabajar con líquidos que contengan disolventes. Al calentarse el material al rascarlo puede producirse un vapor tóxico.
- Proceda con especial cautela al trabajar con el rascador. El útil está muy afilado y corre riesgo a lesionarse.

7 ENSAMBLAJE



ADVERTENCIA: Verifique siempre que la tensión de alimentación corresponda a la tensión que figura en la placa de características. Extraiga la herramienta del embalaje No la conecte a la red eléctrica antes de ensamblarla.

7.1 *Instalación de la placa de lijado/ hoja de sierra/ espátula (Fig. 1)*



ADVERTENCIA: Antes de ensamblar y ajustar, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente.

Preste atención a las herramientas afiladas tales como espátulas, hojas de sierra o cuchillas de corte.

- Afloje la placa de sujeción (b) tirando la palanca de liberación rápida (1) completamente abierta.
- Mantenga la abertura de la hoja de sierra de instalación rápida, la placa de lijado o la espátula hacia el mandril de salida situado entre la abrazadera de la cubierta (a) y la placa de sujeción (b), empuje el accesorio en colóquelo firmemente sobre los pasadores de posicionamiento (c).
- Sujete con la palanca de liberación rápida (1) en posición de bloqueo como se muestra en Fig. 1.
- Retire el accesorio siguiendo el procedimiento en orden inverso.



ADVERTENCIA: Durante el funcionamiento, esta herramienta está equipada con accesorios de instalación rápida; no utilice accesorios inadaptados.



ADVERTENCIA: Verifique el apoyo firme de la herramienta/accesorio. Un apoyo incorrecto o no firme de las herramientas/accesorios puede aflojarse durante el funcionamiento y representar un riesgo.

7.2 *Instalación/Cambio del papel de lija (Fig. 2)*

Con el gancho de sujeción y la fijación de bucle.

- Coloque el papel de lija y presione con la mano.
- Presione el papel de lija empujando de manera breve y firme la superficie plana de la placa de lijado (9) y encienda la herramienta.
– Esto garantiza una buena adherencia y previene el desgaste precoz.
- Si el punto se desgastare, retire el papel de lija, gírelo a 120° y colóquelo otra vez o cámbielo.

7.3 *Montaje del dispositivo de extracción de polvo (Fig. 3)*

Seguir las etapas 1 a 4.

8 OPERACIÓN

8.1 *Encendido / Apagado (Fig. 3)*

Verifique antes que el cable y el enchufe no estén dañados.





- Conecte el enchufe en la toma de corriente.
- Para encender la herramienta: ponga el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (4) en posición "I" (desplazándolo hacia delante).
- Para apagar la herramienta: ponga el interruptor de encendido/apagado (On/Off) en posición "O" (desplazándolo hacia atrás).

8.2 *Ajuste de la velocidad (Fig. 4)*

Se puede poner la herramienta en 6 posiciones de ajuste de la velocidad. La posición "1" indica la velocidad más baja y la posición "6" indica aquella más alta. Se puede ajustar una velocidad diferente girando el disco de control de velocidad (3) de la posición "1" a "6". El operador puede hacer variar la velocidad para optimizar la eficiencia de trabajo.

8.3 **Astucias de aplicación**

8.3.1 Selección del útil

Util		Material
Hoja de sierra de corte con incisión, madera		Materiales de madera, plástico, escayola y demás materiales blandos
Hoja de sierra de segmentos con incisión		Madera, plástico
Hoja pala		Madera, pintura, adhesivos para tapetes, silicona y otros materiales elásticos.
Placa lijadora para hojas lijadoras		Dependiente de la hoja lijadora empleada

8.3.2 Serrado



Solamente utilice hojas de sierra sin dañar y en perfecto estado. Las hojas de sierra dobladas, melladas, o que presenten otro tipo de daños, pueden romperse.



¡Solamente deberán trabajarse materiales blandos como la madera, placas de pladur, etc., según el procedimiento de aserrado por inmersión!

Antes de serrar con hojas de sierra en madera, placas de aglomerado, materiales de construcción, etc., verifique estos materiales para detectar cuerpos extraños tales como clavos, tornillos, etc. Si fuere necesario, retire estos cuerpos extraños o utilice hojas de sierra para metal.

8.3.3 Lijado

El rendimiento en el arranque de material y la calidad de la superficie obtenidos vienen determinados esencialmente por la hoja lijadora empleada, el nº de oscilaciones preseleccionado, y por la presión de aplicación ejercida.

Únicamente unas hojas lijadoras en buenas condiciones permiten conseguir un buen rendimiento en el arranque de material además de cuidar la herramienta eléctrica.

Preste atención a ejercer una presión de aplicación uniforme para prolongar la vida útil de las hojas lijadoras.

Una presión de aplicación excesiva no supone un mayor rendimiento en el arranque de material, sino un mayor desgaste de la herramienta eléctrica y hoja lijadora.

Para lijar con exactitud esquinas, bordes y en lugares de difícil acceso puede trabajarse también con la punta o uno de los bordes de la placa lijadora.

Al lijar solamente con la punta de la hoja lijadora puede que ésta se caliente excesivamente. Reduzca el nº de oscilaciones y deje que se enfríe la hoja lijadora con regularidad.

No emplee una hoja lijadora con la que se ha trabajado metal para lijar otros tipos de material.

8.3.4 Rascado

Ajuste una frecuencia de oscilación elevada al realizar este tipo de trabajo.

Trabaje sobre una base blanda (p.ej. madera) manteniendo un ángulo de ataque agudo y ejerciendo una presión de aplicación reducida. De lo contrario puede que la espátula alcance a dañar la base.

9 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo, desconecte el enchufe de alimentación.

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.
- Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.



¡Asegúrese que el agua no pueda penetrar en la herramienta!!

10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo No.	POWX1345
Voltaje	230-240V
Frecuencia	50 Hz
Potencia absorbida	300W
Velocidad en vacío	15 000-22 000 min-1

11 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	86 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	97 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aW (Nivel de vibración):	10.8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------------------	-----------------------	--------------------------

12 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un maleta), acompañada de su recibo de compra.

13 MEDIO AMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato: Herramienta multiusos
Marca: POWERplus
Número del producto: POWX1345

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN60745-1: 2009
EN60745-2-4: 2009
EN55014-1: 2006
EN55014-2: 1997
EN61000-3-2: 2014
EN61000-3-3: 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
Fecha: 26/02/2016